



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Jason.Amyot@tpsgc-pwgsc.gc.ca

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travel Procurement Services Division/Division des  
services d'approvisionnement en voyage  
Place du Portage, Phase III, 7B3  
Portage III 7B3  
11, rue Laurier/11 Laurier St.  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Accommodations in BC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> K8A60-180613/D	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> K8A60-180613	<b>Date</b> 2018-01-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$LP-003-74098	
<b>File No. - N° de dossier</b> lp003.K8A60-180613	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-01-25</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Amyot, Jason J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> lp003
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-7133 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
K8A60-180613/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
K8A60-180613

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
K8A60-180613

Buyer ID - Id de l'acheteur  
lp003  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **Amendement à la sollicitation 001**

L'amendement à la sollicitation 001 vise à augmenter les limites maximales pour les services de traiteurs établies par fonction. Les nouveaux tarifs ont été surlignés en jaune ci-dessous.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
K8A60-180613/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
K8A60-180613

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
K8A60-180613

Buyer ID - Id de l'acheteur  
Ip003  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## ANNEXE B

### BASE DE PAIEMENT

- a) Les chambres d'invités seront réservées par les participants AMOP et ce sont eux qui devront payer leur note.
- b) Le Canada ne sera pas responsable pour la réservation et le paiement des chambres d'invités pour la période du 29 septembre au 05 octobre 2018, les chambres doivent être réservées et payées par les participants.
- c) Le prix de location de salles de réunions et le prix des services de traiteur seront payés par ECCC tel que mentionné dans les clauses et conditions dans cette demande de soumission.
- d) Les prix proposés ci-dessous sont avant taxes.

#### **Tarif journalier pour chambre d'invité :**

Veuillez fournir le tarif journalier sans les taxes pour une chambre d'invité en occupation simple/double

\$ \_\_\_\_\_ par nuit en occupation simple.

\$ \_\_\_\_\_ par nuit en occupation double.

SVP indiquer les taxes applicables et frais pour chambres: \_\_\_\_\_

Note : Le montant maximum (prix unitaire) alloué pour une chambre d'occupation simple et double est de 300 \$ CAN par nuit, excluant les taxes et frais applicables. Toute offre dont le prix unitaire dépasse le montant indiqué ci-dessus sera considérée comme non recevable. Cette divulgation n'engage pas le Canada à payer le prix maximum par nuit.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
K8A60-180613/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
K8A60-180613

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
K8A60-180613

Buyer ID - Id de l'acheteur  
lp003  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Tarifs pour la location des salles de réunion :**

Veuillez fournir le Prix total pour la location de chaque salle y compris les installations. S'il y a des locations avec les installations qui sont offertes gratuitement, veuillez indiquer "Sans Frais" dans la colonne " Prix Total ".

**Entrée: Lundi, le 01 octobre 2018 à 08 :00 et 16:00**

**Sortie: Jeudi, le 04 octobre 2018 à 17 :00**

Salle	Date 2018	Fonction:	De: À:	(a) Nombre de jours	(b) Prix de location journalier	Coût total CDN\$ (a x b)
1	1 au 4 octobre	Salle de réunion 1	16 h (lundi 1 octobre) 17 h (jeudi 4 octobre)	4		
2	1 au 4 octobre	Salle de réunion 2	16 h (lundi 1 octobre) 17 h (jeudi 4 octobre)	4		
3	1 au 2 octobre	Salle de réunion 3	16 h (lundi 1 octobre) 17 h (mardi 2 octobre)	2		
4	1 au 4 octobre	Secteur d'exposition commerciale et d'affichage	16 h (lundi 1 octobre) 17 h (jeudi 4 octobre)	4		
5	30 septembre au 4 octobre	Bureau de la conférence	8 h (dimanche 30 septembre) 17 h (jeudi 4 octobre)	5		
6	1 au 4 octobre	Bureau d'inscription	8 h (lundi 1 octobre) 17 h (jeudi 4 octobre)	4		
7	1 au 4 octobre	Salle à manger et réception	8 h (lundi 1 octobre) 17 h (jeudi 4 octobre)	4		
Sous-total :						
Frais de service (si applicable) :						
Taxes :						
Total :						

Frais de service (si applicable) : \_\_\_\_\_

Taxes applicables : \_\_\_\_\_ %

**Prix pour les services de traiteur :**

Le soumissionnaire devrait proposer des prix de services de traiteur pour les menus identifiés à l'ANNEXE A. Les prix proposés doivent être des prix unitaires, tout inclus, sans les taxes applicables.

**Le prix unitaire proposé, inclus le service et les taxes doit être égal ou plus petit que le prix unitaire ci-dessous (référer à la colonne (c) dans le tableau ci-bas) :**

Déjeuner : \$42.13  
Dîner buffet: \$55.76  
Pause-café : \$12.39  
Réception de bienvenue : \$56.99

**Le dépassement de ces montants entraînera une offre non recevable.**

Dates 2016	Fonction et repas	(a) Quantités estimées :	Prix unitaire \$CDN avant le service et les taxes :	(b) Prix unitaire \$CDN inclus le service :	(c) Prix unitaire \$CDN inclus le service et les taxes :	(d) Prix total \$CDN inclus le service = (a x b)
Mardi, mercredi et jeudi 2, 3, 4 octobre	Déjeuner des conférenciers	7 h 30 — 8 h 30	40/jour= 120			
Mardi, mercredi et jeudi 2, 3, 4 octobre	Matin Pause-café	10 h — 10 h 30	150/jour = 450			
Mardi, mercredi et jeudi 2, 3, 4 octobre	Dîner buffet	12 h 15 — 13 h 30	150/jour = 450			
Mardi, mercredi et jeudi 2, 3, 4 octobre	Après-midi Pause-café	15 h — 15 h 30	150/jour = 450			
Mardi 2 octobre	Réception de bienvenue	18 h — 19 h 30	150			
Prix total pour les services de traiteur incluant le service, <u>avant taxes</u> (d) :						
Prix total pour les services de traiteur incluant le service, <u>après taxes</u> :						

Service applicable : \_\_\_\_\_ %

Taxes applicable : \_\_\_\_\_ %